

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Костромской государственный университет»
(КГУ)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**ЯЗЫК СРЕДСТВ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ
(ПЕРВЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК)**

Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность: Иностранные языки (английский, немецкий; английский, французский)

Квалификация выпускника: бакалавр

**Кострома
2021**

Рабочая программа дисциплины «Язык средств массовой информации (первый иностранный язык)» разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом 125 от 22.02.2018.

год начала подготовки 2021 2022 2023

Разработала: Зими́на Е.В., к.э.н., доцент кафедры романо-германских языков

Рецензент: Галкина Анна Николаевна, заместитель директора по УВР МОУ гимназии муниципального района г. Нерехта и Нерехтский район Костромской области

ПРОГРАММА УТВЕРЖДЕНА:

Протокол заседания кафедры № 8 от 27.04.2021 г.

Заведующий кафедрой романо-германских языков

Каплина М.М., к.ф.н., доцент

ПРОГРАММА ПЕРЕУТВЕРЖДЕНА:

Заведующий кафедрой романо-германских языков

Каплина М.М., к.ф.н., доцент

Протокол заседания кафедры № 7 от 23.03.2022 г.

ПРОГРАММА ПЕРЕУТВЕРЖДЕНА:

Заведующий кафедрой романо-германских языков

Каплина М.М., к.ф.н., доцент

Протокол заседания кафедры № 8 от 10.04.2023 г.

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цель дисциплины: формирование знаний о месте СМИ в современном информационном пространстве и роли СМИ в изучении иностранного языка.

Задачи дисциплины:

- знакомство с общественно-политическими и культурными реалиями стран изучаемого языка посредством СМИ;
- формирование навыков устного и письменного общения на экономические, политические, социальные темы;
- формирование способности вести межкультурный диалог.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

освоить компетенции:

ПК-2 Способен выделять структурные элементы, входящие в систему познания лингвистики и образования, анализировать их в единстве содержания, формы и выполняемых функций

ПК-2.1. Знает лингвистические единицы различных уровней в единстве их содержания, формы и функций;

ПК-2.2. Владеет навыками анализа лингвистических единиц различных уровней в единстве их содержания, формы и функций.

Знать

- определённый лексический материал в рамках изучаемых тем; грамматический минимум для правильного оформления устной и письменной речи на английском языке;

Уметь:

- решать коммуникативные задачи в рамках изученных лексических тем; адекватно использовать речь для достижения коммуникативных задач;

- работать со словарями; справочной литературой, аутентичными медийными текстами;

- понимать на слух аутентичные медийные тексты и производить определённые речевые действия;

- сочетать функции общения, сообщения и воздействия с целью создания речевых произведений, ориентированных на определённую целевую аудиторию.

Владеть:

–навыками реферирования новостных сообщений и других медийных текстов.

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Дисциплина относится к дисциплинам по выбору. Изучается в 9 семестре обучения.

Изучение дисциплины основывается на ранее освоенных дисциплинах/практиках:

Особенности современного произношения

Особенности современной разговорной речи (первый иностранный язык)

Особенности современной письменной речи (первый иностранный язык)

Аудирование аутентичных текстов (первый иностранный язык)

Стратегия диалога (первый иностранный язык)

Изучение дисциплины является основой для освоения последующих дисциплин/практик:

Педагогическая практика, научно-исследовательская практика, теория и практика перевода.

4. Объем дисциплины

4.1. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием академических часов и виды учебной работы

Виды учебной работы,	Очная форма	Очно-заочная	Заочная
Общая трудоемкость в зачетных единицах	4	-	-
Общая трудоемкость в часах	144	-	-
Аудиторные занятия в часах, в том числе:	30	-	-
Лекции		-	-
Практические занятия	30	-	-
Лабораторные занятия		-	-
Самостоятельная работа в часах	75,65	-	-
Форма промежуточной аттестации	экзамен	-	-

4.2. Объем контактной работы на 1 обучающегося

Виды учебных занятий	Очная форма	Очно-заочная	Заочная
Лекции		-	-
Практические занятия	30	-	-
Лабораторные занятия		-	-
Консультации	2	-	-
Зачет/зачеты		-	-
Экзамен/экзамены	0,35	-	-
Курсовые работы		-	-
Курсовые проекты		-	-
Всего	32,35	-	-

5 Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам), с указанием количества часов и видов занятий

5.1 Тематический план учебной дисциплины

№	Название раздела, темы	Всего з.е./час	Аудиторные занятия			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические	Лабораторные	
	РАЗДЕЛ 1. Зарубежные СМИ. СМИ		-		-	
1	Обзор СМИ Великобритании	7	-	2	-	5
2	Обзор СМИ США.	7	-	2	-	5
3	Обзор СМИ других англоязычных стран	7	-	2	-	5
	РАЗДЕЛ 2. Стилистика медийных текстов		-		-	
4	Газетно-информационный стиль	7	-	2	-	5
5	Новости как основной вид текстов СМИ	7	-	2	-	5
6	Публицистический стиль	7	-	2	-	5
7	Лексические особенности газетного и публицистического стилей	7	-	2	-	5

8	Грамматические и синтаксические особенности газетного и публицистического стилей	7	-	2	-	5
9	Телевизионные новости	7	-	2	-	5
10	Язык рекламы в СМИ	7	-	2	-	5
11	Особенности англоязычного радиовещания	7	-	2	-	5
	РАЗДЕЛ 3. Роль СМИ в создании образов и стереотипов.		-		-	
12	СМИ в свете взаимодействия культур	7	-	2	-	5
13	Роль СМИ в создании образов и стереотипов	8	-	2	-	6
14	Идеологические функции СМИ	8	-	2	-	6
15	Интернет-СМИ как совокупность нескольких видов СМИ.	5,65	-	2	-	3,65
	Самостоятельная подготовка к экзамену	36	-		-	

5.2. Содержание:

Основные положения современной теории коммуникации. Определения и глазные составляющие элементы. Основные типы, коммуникации.

Средства массовой информации с точки зрения современной теории коммуникации. Структура СМИ и ее базовые компоненты. Методы изучения средств массовой информации. Функции СМИ в современном обществе. Особенности реализации информативной, идеологической, развлекательной, образовательной и рекламной функций.

Теоретические основы описания прессы. Структура современной прессы Великобритании и США. Основные типы изданий: издания "качественные" и "популярные". Главные особенности развития современной британской и американской прессы.

СМИ: радио. Исторический обзор развития радиовещания Великобритании и США. Структура современного радиовещания Великобритании и США. Основные типы радиoproграмм. Последние тенденции в развитии радиовещания в Великобритании и США.

СМИ: телевидение. Исторический обзор телевидения. Структура современного телевидения в Великобритании и США. Основные типы телепрограмм. Особенности развития телевидения Великобритании и США.

Информационные жанры, их структурно-композиционные, лексические и стилистические особенности (в газете, на радио и телевидении); характеристика газетно-информационного стиля; понятие нормы и отклонения применительно к этому стилю речи.

Синтаксические и лексико-стилистические особенности английских газетных заголовков; соотношение заголовка, вводной части и текста в информационном сообщении; способы организации внутритекстовых связей в их жанрово-стилевой обусловленности.

Новости как основной вид текстов массовой информации. Проблемы выбора и освещения информации.

Анализ идеологической функции СМИ. Понятие "Пропаганды" в культурно-историческом аспекте. Роль средств массовой информации в создании образов и стереотипов.

СМИ: реклама. Исторический обзор. Особенности развития рекламного дела в Великобритании и США. Язык рекламы.

Средства массовой информации в свете взаимодействия культур.

5.3. Практическая подготовка

Не предусмотрена

6. Методические материалы для обучающихся по освоению дисциплины

6.1. Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине (модулю)

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Задание	Часы	Методические рекомендации по выполнению задания	Форма контроля
1	Обзор СМИ Великобритании	1. Изучите Интернет-версию газеты The Daily Telegraph (www.telegraph.co.uk).. . Посетите сайт BBC (www.bbc.co.uk), изучите структуру радиопрограмм BBC. Посетите сайт BBC (www.bbc.co.uk), изучите структуру телепрограмм BBC. .	5	Подготовьте презентацию не более 6 слайдов, отражающих основные черты СМИ Великобритании.	Презентация
2	Обзор СМИ США.	изучите Интернет-верси. Газеты The USA Today. (www.usatoday.com).. Посетите сайт Voice of America (www.voanews.com), изучите структуру радиопрограмм VOA. . Посетите сайт CNN(www.cnn.com), изучите структуру телепрограмм CNN. . .	5	Подготовьте презентацию не более 6 слайдов, отражающих основные черты СМИ США.	Презентация
3	Обзор СМИ других англоязычных стран	Изучите любые Интернет-СМИ Канады, Австралии, Новой Зеландии, Индии и Ирландии. Подготовьте сообщение на тему выявленных вами особенностей.	5	Уделите внимание особенностям, нехарактерным для СМИ на русском языке.	Опрос
4	Газетно-информационный стиль	1. Найдите на сайте любой британской газеты статью на политическую или социальную тему. Найдите статью на похожую тему в любой российской газете. Проведите	5	Обратите особое внимание на экспрессивно-окрашенную лексику, фигуры речи и др.приёмы.	Письменная работа

		стилистический анализ обеих статей, выделите сходство и различие в стиле.			
5	Новости как основной вид текстов СМИ	1. Проанализируйте особенности языка новостей. (см. сайт BBC) Сравните просмотренные отрывки с российскими новостями. Проанализируйте различия в языке и способе подачи новостей. 2. Посетите сайт www.native-speaker.ru/voa , прочитайте тексты новостей VOA. Проанализируйте различия в языке и способе подачи новостей между американской и российской радиостанцией.	5	Обратите внимание на способы подачи новостей, отсутствующие в русскоязычных СМИ.	Сообщение
6	Публицистический стиль	Найдите на сайте любой англоязычной газеты публицистический текст, выполните его стилистический анализ.	5	Обратите особое внимание на экспрессивно-окрашенную лексику, фигуры речи и др. приёмы.	Письменная работа
7	Лексические особенности газетного и публицистического стилей	На сайте www.allyoucanread.com найдите статью на интересующую вас тематику, проанализируйте лексические особенности данного текста.	5	Выпишите клише, устойчивые выражения.	Опрос
8	Грамматические и синтаксические особенности газетного и публицистического стилей	На сайте www.allyoucanread.com найдите статью на интересующую вас тематику, проанализируйте грамматические и синтаксические особенности данного текста. Обобщите результаты анализа.	5	Составьте перечень наиболее употребительных грамматических и синтаксических конструкций	Опрос
9	Телевизионные новости	1. Просмотрите фрагмент блока новостей BBC или CNN или прочитайте текст этих новостей на	5	Сгруппируйте выявленные различия в таблицу.	Сообщение

		сайте. Просмотрите фрагмент блока российских новостей, освещающий то же самое событие. Проанализируйте разницу в подходе к освещению событий, а также разницу в выборе языковых средств.			
10	Язык рекламы в СМИ	1. Найдите особенности языка рекламы, изученные на занятии. 2. проанализируйте различия между российской и английской газетной рекламой. (на примерах Интернет-рекламы)	5	Обратите внимание на способы воздействия на потребителя.	Презентация
11	Особенности англоязычного радиовещания	1. Посетите сайт www.native-speaker.ru/voa . Прочитайте записи программ VOA, найдите особенности, изученные на занятии.	5	Обратите внимание на черты СМИ, отличающиеся от русскоязычных радиопрограмм.	Опрос
12	СМИ в свете взаимодействия культур	Изучите новостные тексты, посвящённые культурному сотрудничеству, выделите их стилистические особенности.	5	Обратите внимание не только на стилистику, но и на графическое оформление материала.	Сообщение
13	Роль СМИ в создании образов и стереотипов	Проанализируйте исторические плакаты времен Второй мировой войны, подготовьте сообщения об их стилистике.	6	Обратите внимание не только на стилистику, но и на графическое оформление материала.	Презентация
14	Идеологические функции СМИ	Найдите в Интернете примеры агитационных плакатов, проанализируйте стилистические особенности текста.	6	Обратите внимание не только на стилистику, но и на графическое оформление материала.	Презентация
15	Интернет-СМИ как совокупность нескольких видов СМИ.	Проанализируйте новостной портал по вашему выбору. Назовите основные структурные элементы и черты этого СМИ.	3,65	Обратите внимание не только на стилистику, но и на графическое оформление материала.	Доклад
	Самостоятельная		36	Литература для подготовки к	Экзамен

	подготовка к экзамену			экзамену указана в списке основной и дополнительной литературы	
--	-----------------------	--	--	--	--

6.2. Тематика и задания для практических занятий

Практическое занятие №1 Обзор СМИ Великобритании

1. Печатные СМИ.
2. Электронные СМИ.
3. СМИ и органы власти в Великобритании.

Практическое занятие № 2 Обзор СМИ США.

1. Печатные СМИ.
2. Электронные СМИ.
3. СМИ и органы власти в США

Практическое занятие № 3. Газетно-информационный стиль

1. Понятие газетно-информационного стиля.
 2. Синтаксические и лексические особенности газетно-информационного стиля.
 3. Понятие нормы и отклонения применительно к газетно-информационному стилю.
- Задание.* Анализ статьи на политическую тематику с указанием особенностей газетно-информационного стиля. (газеты *The Times, The USA Today*)

Практическое занятие № 4. Новости как основной вид текстов СМИ

1. Основные характеристики газетных новостей.
2. Различия в способах подачи новостей в печатных СМИ США и Великобритании.

Практическое занятие № 5 Публицистический стиль

1. Понятие публицистического стиля.
2. Синтаксические и лексические особенности публицистического стиля
3. Сопоставление публицистического и газетно-информационного стилей.

Задание: Анализ публицистического стиля на материалах журналов *The Time, The Newsweek* с указанием стилистических особенностей.

Практическое занятие № 6 Лексические особенности газетного и публицистического стилей

1. Лексические особенности газетного стиля.
2. Лексические особенности публицистического стиля.

Задание: Анализ статей с указанием лексических особенностей стилей. Определение роли данных лексических особенностей при создании яркого образа или при освещении события.

Практическое занятие №7 Грамматические и синтаксические особенности газетного и публицистического стилей

1. Грамматические особенности газетного стиля.
2. Грамматические особенности публицистического стиля.
3. Синтаксис новостей, статей и прочих жанров СМИ.

Задание: Анализ статей с указанием грамматических и синтаксических особенностей стилей. Определение роли данных особенностей при создании яркого образа или при освещении события.

Практическое занятие № 8

Телевизионные новости

1. Основные характеристики телевизионных новостей.
2. Различия между США, Великобританией и Россией в способе подачи ТВ новостей.

Задание: Просмотр новостных блоков Первого канала, ВВС, CNN, сравнение способов подачи новостей, роли репортера и диктора в студии, значение сопутствующей информации.

Практическое занятие №9

Язык рекламы в СМИ

1. Роль рекламы в СМИ.
2. Особенности языка печатной рекламы.
3. Особенности языка теле- и радиорекламы.

Задание: просмотр и анализ англоязычных рекламных роликов с указанием языковых особенностей (на материале ВВС World); анализ примеров газетной рекламы (*The USA Today*, *The Financial Times*).

Практическое занятие № 10

Особенности англоязычного радиовещания

1. Радио жанры.
2. Языковые особенности радио жанров.

Задание: прослушивание популярной программы ВВС, анализ языковых особенностей.

Практическое занятие № 11

Обзор СМИ других англоязычных стран

1. СМИ Канады.
2. СМИ Австралии и Новой Зеландии.
3. СМИ стран Содружества.

Задание: Просмотр новостной программы одной из стран Британского Содружества (например, RTE Ирландия или Doordarshan Индия). Анализ влияния британского телевидения на местное национальное телевидения.

Практическое занятие № 12

СМИ в свете взаимодействия культур

1. Роль СМИ во взаимодействии культур.
2. Понятие пропаганды в культурном и языковом аспекте.
3. Культурные особенности стран в СМИ других стран (культур)

Задание: Анализ публикаций на политическую тему (война в Ираке, холодная война, выборы) из англоязычной прессы (журналы *The Time*, *The Newsweek*) с указанием особенностей языка пропаганды.

Практическое занятие № 13

Роль СМИ в создании образов и стереотипов

1. Исторический обзор создания образов и стереотипов в СМИ (образ врага, образ друга, образ успешного гражданина).

2. Современные образы и стереотипы в СМИ.

Задание: Анализ статей и новостных программ с целью вычленения образов, создаваемых СМИ, трактовка данных образов.

Практическое занятие № 14 Идеологические функции СМИ

1. Роль СМИ различной партийной принадлежности при освещении выборов.
2. Роль СМИ при освещении вооруженных конфликтов.
1. Роль СМИ при освещении экономических вопросов.

Задание: Просмотр теленовостей и чтение статей на текущие политические и экономические темы с указанием особенностей освещения событий в связи с принадлежностью СМИ (партийные или независимые)

Практическое занятие № 15 Интернет-СМИ как совокупность нескольких видов СМИ.

1. Мультимедийные СМИ
2. Преимущества и недостатки мультимедийных СМИ.
3. Интернет-версии печатных СМИ: сходство и различие.

Задание: работа с мультимедийными СМИ, изучение функций.

7. Перечень основной и дополнительной литературы, необходимой для освоения дисциплины

а) основная:

1. Телень, Э.Ф. Английский для журналистов : Пособие для вузов / Э. Ф. Телень. - 2-е изд.,испр.и доп. - М. : ТЕИС, 2000. - 213 с. - ISBN 5-86344-066-X : 32.00. 173
2. Кристал, Д. Английский язык как глобальный / Д. Кристал ; Ред. И. Б. Зорько ; Пер. с англ. Н. В. Кузнецовой. - М. : Весь мир, 2001. - 240 с. : ил. - (Весь Мир Знаний). - Библиогр.: с. 235-236. - ISBN 5-7777-0114-0 : 88.02. 10

Б) дополнительная

1. Каменева, В.А. Теория коммуникации (прагматический аспект) : учебное пособие / В.А. Каменева. - Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2013. - 168 с. - ISBN 978-5-8353-1529-1 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=2325044>
2. Англо-русский словарь по электронным СМИ / Федоров В.М. - М.:ФИЗМАТЛИТ, 2008. - 1144 с.: ISBN 978-5-9221-1021-1 <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=438141>

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

Информация о курсе дисциплины в СДО:

- Элемент «Практические занятия»;
- Элемент «Самостоятельная работа»;
- Элемент «Список рекомендуемой литературы»;
- Элемент «Промежуточная аттестация»;
- Элемент «Обратная связь с обучающимися».

Информационно-образовательные ресурсы:

1. Библиотека ГОСТов. Все ГОСТы, [Электронный ресурс], URL:<http://vsegost.com/>

Электронные библиотечные системы:

1. ЭБС Университетская библиотека онлайн - <http://biblioclub.ru>
2. ЭБС «Лань» <https://e.lanbook.com>
3. ЭБС «ZNANIUM.COM» <http://znanium.com>

Электронная информационно-образовательная среда КГУ обеспечивает доступ к учебным планам, рабочим программам дисциплин, практик и электронным образовательным ресурсам, к электронным учебным изданиям, указанным в программах дисциплин и практик. Формируется электронное портфолио обучающегося, в том числе сохранение его работ и оценок за эти работы. КГУ обеспечивает: фиксацию хода образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения программы; проведение учебных занятий, процедур оценки результатов обучения, реализация которых предусмотрена с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий; взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и/или асинхронное взаимодействие посредством сети «Интернет».

Адрес официального сайта: <http://ksu.edu.ru/>

Адрес портфолио обучающегося: <https://eios-po.ksu.edu.ru/>

Адрес системы дистанционного обучения: <http://sdo.ksu.edu.ru/>

Электронные библиотечные системы и электронные библиотеки:
<http://ksu.edu.ru/nauchnaya-biblioteka.html>

Университетская библиотека ONLINE <https://biblioclub.ru/>

Znaniium.com <http://znanium.com/>

Электронная библиотека КГУ <http://library.ksu.edu.ru>

9. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Практические занятия проводятся в аудиториях с требуемым числом посадочных мест, оборудованные мультимедиа.

Специальное программное обеспечение не требуется